

✠ In nomine domini dei salvatoris nostri ihesu christi imperante domino nostro Constantino magno imperatore anno tricesimo nono die vicesima mensis iulii indictione quinta neapoli: Certum est me leonem filium quidem domini boniti comitis qui dicitur farricellu. una cum voluntate presenti marie coniugi mee: A presenti die promptissima voluntate Venundedi et tradidi vobis sergio campertario filio quidem aligerni campertarii et maria iugales: IDest integra terra mea que nominatur roberetu posita in maranu cum arvoribus et introitum suum omnibusque sivi pertinentibus qui coheret sivi ab uno latere terra cesarii nepoti mei. et de uno capite via publica. Et ex alio latere terra de colonos de balusanu a vero alio capite terra stephani . . . . . Unde nihil mihi exinde remansit aut reservabi nec in aliena cuiusque persona commisi aut iam committo potestate: Ita ut a nunc et deinceps iam dicta integra terra que vocatur roboretum posita in maranu cum arvoribus et introitum suum omnibusque sivi pertinentibus sicuti per nominatas coherentias vobis ea insinuabi sicut superius legitur in vestra heredumque vestrorum sit potestate queque exinde facere volueritis. et neque a me nominato leone una cum voluntate nominate marie coniugi mee neque a meis heredibus nec a nobis personis summissis nullo tempore numquam vos nominato sergio campertario et maria iugales aut heredes vestris abeatis exinde quacunque requisitione aut molestia ha nunc et in perpetuis temporibus. Insuper omni tempore ego et heredes meis vobis vestrisque heredibus nominata integra terra sicuti per nominatas coherentias vobis ea insinuabi av omni homine omnique personis in omnibus antestare

✠ Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno trentesimo nono di impero del signore nostro Costantino grande imperatore, nel giorno ventesimo del mese di luglio, quinta indizione, **neapoli**. Certo è che io Leone, figlio invero di domino Bonito **comitis** detto **farricellu**, con il consenso della presente Maria coniuge mia, dal giorno presente con prontissima volontà ho venduto e consegnato a voi Sergio Campertario, figlio invero di Aligerno Campertario, e Maria, coniugi, vale a dire per intero la terra mia detta **roberetu** sita in **maranu**, con gli alberi ed il suo ingresso e con tutte le cose ad essa pertinenti, che confina da un lato con la terra di Cesario nipote mio e da un capo con la via pubblica e da un altro lato con la terra dei coloni di **balusanu** e da un altro capo invero con la terra di Stefano . . . . . di cui niente dunque a me rimase o riservai né affidai o affido ora in potere di qualsiasi altra persona. Di modo che da ora e d'ora innanzi la già detta integra terra chiamata **roboretum** sita in **maranu**, con gli alberi ed il suo ingresso e con tutte le cose ad essa pertinenti, nel modo in cui per i predetti confini vi ho comunicato come sopra si legge, in voi e nei vostri eredi sia la facoltà di farne quel che vorrete, e né da me predetto Leone, con il consenso della predetta Maria coniuge mia, né dai miei eredi né da persone a noi subordinate in nessun tempo mai voi predetto Sergio Campertario e Maria, coniugi, o i vostri eredi abbiate dunque alcuna richiesta o molestia da ora e per sempre. Inoltre, in ogni tempo io ed i miei eredi promettiamo di sostenere e difendere in tutto da ogni uomo e da ogni persona voi ed i vostri eredi per la predetta integra terra come per gli anzidetti confini vi comunicai, per quello che in presente ho accettato da voi e

et defensare promittimus. pro eo quod in presenti accepi a vobis exinde auri solidos quatuor bytianteos sicut inter nobis combenit: Si autem ego vel heredes meis quobis tempore contra hanc chartula venditionis ut super legitur venire presumpserimus et minime adimpleverimus hec omnia nominata per quolibet modum aut summissis personis tunc componimus vobis vestrisque heredibus auri solidos duodecim bytianteos et hec chartula venditionis ut super legitur sit firma: Quam chartula venditionis sicut superius legitur a nobis facta david curialis scribendam rogavi die et indictione nominata quinta ✕

hoc signum ✕ manus nominati leoni. signum ✕ manus nominate marie coniugi sue qui omnia nominata consentierunt et testes ut subscribere rogaverunt quod ego qui nominatos hab eis rogatus pro eis subscripsi et nominatos solidos confiteor percepisse ✕

✕ ego Iohannes filius domini petri rogatus a suprascriptos iugales testi subscripsi et suprascriptos solidos confiteor percepisse ✕

✕ ego stephanus filius domini boni rogatus a suprascriptos iugales testi subscripsi et suprascriptos solidos confiteor percepisse ✕

✕ ego leo filius domini sergi rogatus a suprascriptos iugales testi subscripsi et suprascriptos solidos confiteor percepisse ✕

✕ ego david curialis complevi et absolvi die et indictione nominata quinta ✕

cioè quattro solidi aurei di Bisanzio, come fu tra noi convenuto. Se poi io o miei eredi in qualsiasi tempo osassimo contrastare questo atto di vendita come sopra si legge e per niente adempissimo tutte queste cose menzionate in qualsiasi modo o tramite persone subordinate, allora paghiamo come ammenda a voi ed ai vostri eredi dodici solidi aurei di Bisanzio e questo atto di vendita come sopra si legge sia fermo. Il quale atto di vendita, come sopra si legge, da noi fatto, chiedemmo di scrivere al curiale Davide nel suddetto giorno e nella suddetta quinta indizione. ✕

Questo è il segno ✕ della mano del predetto Leone. Segno ✕ della mano della predetta Maria, sua coniuge, i quali tutte le cose predette assentirono e pregarono i testi di sottoscrivere che io anzidetto, richiesto da loro, per loro sottoscrissi e riconosco che i predetti solidi furono percepiti. ✕

✕ Io Giovanni, figlio di domino Pietro, pregato dai soprascritti coniugi, come teste sottoscrissi e riconosco che i soprascritti solidi furono percepiti. ✕

✕ Io Stefano, figlio di domino Bono, pregato dai soprascritti coniugi, come teste sottoscrissi e riconosco che i soprascritti solidi furono percepiti. ✕

✕ Io Leone, figlio di domino Sergio, pregato dai soprascritti coniugi, come teste sottoscrissi e riconosco che i soprascritti solidi furono percepiti. ✕

✕ Io curiale Davide completai e perfezionai per la predetta quinta indizione. ✕